



INCURSIONES DIAGNOSTICAS

POR JOSÉ MÉNDEZ \*

## TUS OJOS Y MI AMOR



...Los trastornos que lo desestructuran no fueron atemporales. Daniel Paul Schreber fue un hombre encarnado en la historia y para poder comprender sus Memorias es necesario leer detrás del negro tipográfico valorando estos factores...

Jorge J. Saurí\*\*

Cuentan historiadores del tango que Ada Falcón –cantante– perteneció a, no sólo a una marcada época de oro del género, sino que ocupó un lugar de privilegio, con significantes como: “la joyita argentina”, “la emperatriz”, “el alma del tango”, “la sacerdotiza”, entre otros. También ocupaba un lugar de privilegio: cantar junto a Francisco Canaro, trabajar con Carlos Gardel, y con Enrique Santos Discépolo, por nombrar algunos, personajes mitológicos y destacados de la historia poética-musical argentina. Sumado a esto, el contexto social magnetizado por la creciente aparición de la radio, el teatro, la industria discográfica y el cine, promueven en ella –a partir del amor– un contexto que se revelará mucho después como el sostén de una estructura oculta. No obstante además de ser una destacada cantante de la época, es autora de dos tangos: “Pecado mortal” y “Sueño con él”, indicadores de lo que nadie advirtió.

### INTRODUCCION

En el año 2003 se filmó un documental sobre la cantante Ada Falcón, los directores –Sergio Wolf y Lorena Muñoz–, tomando el título de un vals, cuyo autor era Francisco Canaro –su amante durante más de diez años– y nominaron a su película “Yo no sé qué me han hecho tus ojos”. Sergio, en su relato –en off– confiesa su intrigante obsesión en la investigación persiguiendo la pista del amor y la reclusión: una mujer que “teniéndolo todo”, a partir de un desengaño amoroso, termina oculta, pobre y reclusa. El film –documental– es una búsqueda de testimonios en discos, revistas, personas allegadas, vecindario, etc. lugares y cosas que develen el misterio de su vuelco. Con una deliberada manipulación estructural de película de ficción: un enigma, un viaje, un recorrido y suspenso; así la vida de Ada Falcón contiene la suficiente cantidad de peripecias, enigmas y giros que la convertía en un personaje interesante. No hay contemporáneos de Ada Falcón para testimoniar, ausentes por muertos, salvo uno que calla (Oscar Bassil, de la orquesta de Canaro). Los realizadores dicen: “Ada podría ser una heroína romántica pero con una diferencia que la hace interesante: siempre se mostró antisentimental. Nunca admitió ese gran amor que marcó toda su vida.”, asimismo dicen: “Era muy miedosa y creo que eso la hizo rodear-

se de un aura enorme de misterio. No le gustaba que la escucharan cantar.” En una revista de aquella época, en un intento de significar su retiro titulan, acerca de Ada Falcón: “Putá a los 20 y monja a los 40” y a esto Wolf responde: “...se retiró para purificarse...”. Su historia –alimentando el mito popular– dice que, desengañada, se recluye como monja empujada por la desilusión amorosa con Canaro. Los despojos del misterio se aclaran en 1982, cuando excepcionalmente, concedió algunos reportajes, afirmando, por ejemplo, “estar purgando un pecado” y otras maldades que la acecharon en su retiro.

Cuando acceden a ella, en el ocaso de su vida, –96 años– muere en el año 2002, ese mito de carne y huesos, anciana, senil, coqueta y selectivamente memoriosa se mostrará bastante indiferente a su pasado glamoroso. Durante una semana de charlas diarias, Ada oscila entre la lucidez y la confusión esquivando hablar del amor y Canaro, dejando pendiente, nuevamente, su incógnita de cuan consciente era de sus respuestas; la escena final cerrará con un vacío.

Roland Barthes decía que “la palabra es siempre táctica; pero cuando pasa a lo escrito borramos la inocencia misma de esa táctica, perceptible para quien sabe escuchar, como otros saben leer.” Entre el olvido que produce el dolor o la locura del amor y aquellos que –como pasajeros de la memoria– los realizadores rescatan, está lo dicho y lo escrito, y allí se pierde la ingenuidad del amor. Ada al grabar sus últimos discos en 1942, al borde de su retiro definitivo, contiene dos títulos, consecuentes testimonios de su drama amoroso: *Corazón encadenado* y *Viviré con tu recuerdo*, ambos de Canaro e Ivo Pelay, el poeta.

La memoria está sometida al movimiento dialéctico del recuerdo y del olvido, ignorante de sus deformaciones sucesivas y abiertas a todo tipo de uso y manipulación por lo tanto, la historia es siempre incompleta y de problemática reconstrucción de lo que ya no está. Para construir un “caso”, recurrí a diversas fuentes, tomando como eje el citado film. La recopilación fue ordenada según mi criterio, desechando aquellas cuestiones que no remarcaran los ingredientes clínicos que decidí mostrar, no tanto para enmarcar un diagnóstico, sino para revelar la dificultad de escuchar (¿una psicosis ordinaria y un Otro Goce de la

histeria?) y descubrir lo difícil de la clínica de la escucha en “detalles divinos” en dónde se decide un diagnóstico y la dirección de una cura. Todo esto siguiendo la pista del amor.

### EL CONTEXTO SOCIAL DEL TANGO

Comienzo con un fragmento de Ricardo Piglia acerca del tango que encuadra muy bien este género en el cual transita Ada Falcon, él dice: “ (...) Yo leo el corpus, en lo posible completo, de todas las letras de tango, como si fueran pequeños relatos urbanos. Por lo tanto, los leo como lo que también son: situaciones narrativas muy concentradas, historias muy bien contadas, con un narrador muy definido, y siempre basadas en situaciones dramáticas. Además, el tango tiene, como tienen los grandes géneros, un comienzo y un fin muy claros. (...) En los grandes tangos siempre hay una situación dramática en sentido teatral: un monólogo o un relato construido por una situación muy bien definida. (...) Y además el tango tiene un desarrollo histórico muy fijo; termina cuando, caído el peronismo, se difunde el rock y la cultura juvenil. De modo que en el curso vemos qué pasó en la ciudad de Buenos Aires entre 1917 y 1956, y cómo se lee eso en letras. Los tangos, como la literatura, no reflejan una realidad sino que postulan una realidad. Nadie puede decir que la ciudad de Buenos Aires era como dicen los tangos. En los tangos no hay nunca un padre, nadie trabaja, las chicas son milongueras, se lo pasan todos de farra, a los cuarenta años ya están de vuelta, arruinados, envejecidos, mirando con nostalgia y cinismo su propio pasado. Los tangos elaboran de una manera elíptica, como hace la literatura, cuestiones sociales, por ejemplo cómo las mujeres se van de los barrios al centro a trabajar, y por lo tanto la mirada masculina paranoica, amenazada, las convierte a todas en milongueras y en putas. Porque en definitiva el tango lo que dice es que en un mundo que está dominado por el dinero, por la corrupción, por la falta de valores, lo único que vale y perdura son los sentimientos, los afectos (...) ”

Las grandes décadas del arte y la construcción en el mundo fueron las del '20 y '30. En la Argentina fue un mo-

ARTE & PSICOANÁLISIS  
OPINIONES & POSTURAS

POR SILVIA WEITZMAN \*

## TALLER ENTRE CUERPO Y PALABRA



El presente artículo se trata de una investigación referida a la relación entre cuerpo-movimiento y palabra y sus implicancias subjetivas, una Investigación que articula dos saberes, prácticas como son: el arte y el psicoanálisis. La literatura, la danza, la expresión, el teatro se entrecruzan, mezclan, anudan y desanudan, encontrando en el Psicoanálisis una orientación para esta práctica y una posibilidad para el sujeto.

### EL PSICOANÁLISIS Y EL ARTE. BREVE SÍNTESIS

La relación entre el psicoanálisis y la producción artística la inicia Freud que encuentra en el trabajo del artista un camino para demostrar la existencia del inconsciente y su función determinante en todo quehacer artístico. Para Lacan en el arte de Joyce (*Seminario 23*, en su *sinthome* se trata de un *saber hacer* que anuda los tres registros (imaginario, simbólico y Real). Este nuevo anudamiento tendrá incidencias en la clínica reconociendo que el arte de Joyce, su arte, le permitió hacerse un nombre a falta del nombre del padre.

Nuestra propuesta va entonces en la orientación de Freud - Lacan en el sentido de reconocer en el arte una posibilidad de sublimación (freudiana) y en el saber hacer con el arte (en nuestro caso de la expresión del cuerpo y la palabra) como posibilidad de producción de subjetividad.

“...reconocer en el arte una posibilidad de sublimación y en el saber hacer con el arte como posibilidad de producción de subjetividad”

### LA INVENCION DE DISPOSITIVOS

En los últimos años el desarrollo del psicoanálisis ha encontrado en la invención de dispositivos una modalidad de práctica que lejos de responder a convenciones y dogmas demostró una vez más la validez de una teoría capaz de acomodarse a los tiempos, a los nuevos síntomas y al contexto social y político. Esto gracias a los psicoanalistas que han sabido hacer con la teoría produciendo nuevas formas de hacerlo ex-sistiendo validando su ética fundacional: la preocupación por el padecimiento subjetivo.

# TUS OJOS Y MI AMOR

CONTINÚA DE PÁG. 1

mento de bonanza cultural y económica en el que se da un diálogo curioso entre la cultura alta y la popular. Es la época de la efervescencia de Buenos Aires. La década del veinte muestra una movida femenina simultánea en los escenarios cantando tangos y algunas son convocadas por las principales orquestas y por la incipiente industria discográfica. Ada Falcón pertenece a esta generación de precursoras comenzando a grabar en 1925. Además, y gracias a la radio, tenía una audiencia inmensa dispuesta a escucharla cantar sus dramáticos y melosos tangos más solicitados siendo sus *cachets* los más altos del ambiente. Superando la voz trágica, la lírica, o el espíritu humorístico, el desenfadado, la melancolía y la delicadeza de otras cantantes, la sugestiva e intensa voz de Ada Falcón creaba un estilo inconfundible. Su voz de soprano adquiere tonos de *mezzosoprano* en las notas altas distinguiéndose, también, de otras voces de moda, agudas y finitas. Con un tono ligeramente engolado y cierta pretensión de gorjeos líricos otorgándole un estilo personal e irreplicable, sumado a su singular temperamento de colocar la emoción del canto en el justo lugar: emotivo, romántico y dirigido al amor perdido, caracterizado todo, por un tono plañidero. Estilos solo comparables y aceptados en su época y sedimentos de una sociedad que se movía con los modelos centenarios del país.

## EL CASO ADA FALCÓN

Fue una de las grandes estrellas de su tiempo, figura destacadísima de la radiofonía argentina, si bien sus hermanastras -Adhelma y Amanda- también compartían el mundo del espectáculo como cancionistas, ella fue la más popular, con una vida novelesca y un perfil social muy alto otorgándole misterio a su cambiante y "controvertida personalidad".

Nacida en 1905, cantó con destacadas orquestas y filma tempranamente con artistas muy populares. La radio, el antecedente inmediato de la televisión en esos momentos, consagraba indiscutiblemente a las nuevas figuras, y ella no estuvo exenta del tránsito por las emisoras más importantes. La cúspide de su carrera fue entre los años 1930/35 gozando de fama y fortuna con una vida llena de caprichos, lujos y dilapidación económica. Así, poseía dos autos lujosos, vestidos exquisitos, perfumes franceses, sirvientes de guantes blancos, casa con columnas y paredes forradas en tafetas rodeaban su carrera con cierto misterio y secreto en el mundo de la radio y el espectáculo de aquellos días. Esto, abonado con su pertinaz ostracismo.

En sus años de esplendor vivía en una casa de tres plantas en Palermo Chico, uno

de sus autos era una "vuature" roja que manejada ella y cuentan que luego de sus baños de espuma salía a pasear por avenida Libertador con el exquisito afán de que el viento secará sus cabellos. Las tapas de revistas la mostraban con su melenita de moda o la colección de sombreros y turbantes, una sonrisa bien delineada, sandalias hechas a mano calzadas en pie de Cenicienta, acompañada de sus *tailleurs* de buena puntada que moldeaban el delgado cuerpo. Completaban el panorama, pieles rutilantes y un despliegue de joyas. Todo esto contribuía a encarnar la leyenda de la diva que las tapas de las revistas de moda actualizaban todas las semanas. Pero, también, circulaban ciertos rumores de su "vida mística", y alguna publicación llegó a burlarse de ella trucando una foto vestida de monja.

Entre sus joyas figuraba un anillo de diamantes, obsequió del *Maharajá de Kapurthala* que encierra la novelesca historia de un intento de ser llevada por este ante su belleza; y allí me pregunto si es la repetición de la novela familiar, como ya veremos. En esta pretenciosa anécdota, de haberse concretado, la esposa se convertiría en *maharani* (gran reina) de *Kapurthala*. El encuentro con Jagatjit Singh, séptimo maharajá de *Kapurthala* es promovido por un millonario de la *higt society*, se produce en 1925 en oportunidad que se realiza una presentación privada en una estancia, en dónde también actuaba Carlos Gardel y estaba de visita el príncipe de Gales. Esto nos muestra a la protagonista rodeada de hombres notorios e importantes de la época.

Esto, que parecía obedecer a una estrategia comercial, complementada con altibajos emocionales -tildados de caprichos histéricos de estrella consentida-, se revelarán como los indicios clínicos de "otra cosa" -posiblemente- entre el espectáculo y el amor.

De su belleza, Enrique Santos Discépolo dirá "era tan linda que hacía mal mirarla". Sus ojos verdes y su pelo eran una característica destacada de su persona y generaba las fantasías varoniles reprimidas y sublimadas con poesías y canciones, un claro ejemplo fue el vals dedicado de Francisco Canaro "Yo no sé qué me han hecho tus ojos". No obstante su sonrisa era distante, tanto como su cuerpo y se la describe como una persona desafectivada.

En otro pasaje del film se cuenta que la esposa de Canaro la espera al llegar al estudio de grabación, Ada baja de su convertible rojo y aquella comienza a romperlo con un palo; indiferente, gira su cabeza y dice: "Rompe tranquila, que después Pirincho -apodo por el cual se lo conocía a Canaro- me compra otro". ¿Aplomo o desafectivación? Todo un contraste con entrar a la iglesia

de Pompeya de rodillas y hablar en voz alta con las imágenes. Algunos dicen que toda su vida es novela pura -¿o de identificaciones conformistas que sostenían un enganche con la realidad?- Descripta como un ser "especial", refinada y pulcra, tímida y hosca al cantar por radio, escapa siempre de sus admiradores, optando por sustraerse al rezo como devota cristiana.

## LOS HOMBRES PODEROSOS

Ada, con Gardel se turnaba en los estudios de grabación. Y ella misma cuenta: "A veces llegaba más temprano, para escucharme a mí". Y nunca dejó de recordar una cena compartida con él y Canaro: "Más tarde, Carlitos me llevó caminando por la costa y nos alejamos. Cuando estábamos solos, me besaba los ojos y me decía: "Piba, piba preciosa... enseñame a cantar "Yo no sé qué me han hecho tus ojos". Me aseguraba que los hombres más poderosos de la Argentina estaban enamorados de mí"

El otro hombre verdaderamente crucial fue Francisco Canaro, hombre de la generación de 1910, famoso y poderoso que manejaba las carreras de los cancionistas a su arbitrio. Aunque la música fue su pasión, de infancia pobre, en su adultez, la acumulación de dinero fue un asunto fundamental tanto como las mujeres. Compuso tangos, comedias musicales, y guiones de películas, fundador de la más persistente e importante defensa gremial de los artistas de la composición, SADAIC (Sociedad Argentina de Autores y Compositores) en 1940, una institución que garantizara en lo posible la seguridad de quienes vivían del difícil dinero, frágil y esquivo del músico. Promotor y talentoso para captar las

grabó siete mil títulos), promocionando el tango mundialmente por más de 40 años, produjo y compuso la música para muchas películas del cine nacional, introdujo la orquesta típica y el cantor de orquesta. La historia del tango lo tiene siempre como protagonista

Francisco descubre a Ada en un concurso de canto en 1929 y se enamoró, marcando cierto destino amoroso en una relación intensa, duradera y escandalosa, donde el sexo no impidió una concordancia profesional exigente y eficaz. Ella grabará muchos tangos con él (unos 180 temas), lapso de su apoteosis, gloria y riqueza.

## LOS PADRES DE ADA

En el caso de su padre, la leyenda se confundía con la realidad gracias a su deliberada intervención, según ella misma decía en declaraciones que publicó el investigador Roberto Gutiérrez Miglio "No conocí a mi padre. Soy hija de Miguel Nazar Anchorena. Él se enamoró de mi madre, la robó, y ella ya estaba embarazada cuando él partió a Francia porque estaba muy enfermo. Falleció de cáncer. Todo lo que sé de él es por lo que me contó mi madre". Así, aseguraba que su padre no era Domingo Falcone.

En el caso de su madre no pudo separarse, ni un instante, desde que nació hasta que la enterró, con más de 90 años. Cuando en 1981 murió su madre, dice, "todas las noches de mi vida dormí con ella" declarando que la vida lejos de su madre no tenía sentido. Luego Ada intentó suicidarse tirándose por la ventana del hospital y posteriormente la encontraron vagando y alucinando por las calles.

“ En plena juventud tuve riquezas y belleza, tuve una visión maravillosa del Señor y no vacilé un instante en dejarlo todo y recluirme en las sierras con mamita, en un convento franciscano, y vivir con humildad”

inclinaciones populares y el espectáculo, le permitieron convertir el fervor tanguero de entonces en temporadas musicales orgánicas, perfectamente planeadas, delineando un perfil empresarial del tango. Creador e introductor de innovaciones musicales como director y autor, pasaron por sus manos los más destacados intérpretes que posteriormente resonarían por sus obras y destrezas musicales. Canaro es un representante de la historia naciente del tango, de cuna pobre a ser un poderoso millonario, que alienta la esperanza de cualquier sujeto. Amigo de Gardel, Rodolfo Valentino y de Enrique Santos Discépolo, por nombrar algunos, grabó infinidad de discos, en Argentina y Europa vendiendo por millares. Asimismo fue testigo y participe del nacimiento de las más importantes radios impulsando el uso artístico en ellas y siendo un pieza clave para la industria del disco (él solo,

Esta madre ató a sus hijas y fue la fogueira de la carrera artística de ellas -Amanda, Adhelma y Ada-, acortando el apellido de Falcone a "Falcón". Con Ada, siendo muy pequeña, armó un número vivo de tonadillas para la variedad del cine Excelsior. "A los 4 años le expresé a mi madre: "Yo voy a cantar", y al otro día debuté en la Sociedad de San Vicente de Paul. Las damas vicentinas me llamaron "La Joyita Argentina". Así, sus trabajos artísticos le impiden concurrir -como todos- a la escuela, por lo que debió instruirse en su casa.

Otra anécdota cuenta que tuvo la posibilidad de filmar una película en Hollywood y tomaron un vapor con la madre y al llegar a Río de Janeiro la madre no quiso continuar, e insistente, ambas descendieron del barco regresando en tren a Buenos Aires. En marzo de 1982, en algunas excepcionales entrevis-

tas, comenta: "En plena juventud tuve riquezas y belleza, tuve una visión maravillosa del Señor y no vacilé un instante en dejarlo todo y recluirme en las sierras con mamita, en un convento franciscano, y vivir con humildad".

De esta forma Ada Falcón oscila entre una madre que asfixia y padre mítico, inexistente y débil, en medio de un sueño de muchacha pobre con una novela de ascenso, éxito y reclusión religiosa.

## EL AMOR - SOSTÉN Y CAÍDA

Ciertamente, sabemos que el amor deja profundas cicatrices que mutan a formas de pasión diversa y quizás en su derrotero se advierte cierta precocidad extendida, en sus comienzos con el canto, luego el cine, pasando de la soltería a un romance desesperado y renunciando, también rápido, a las mieles y las heridas del amor. A los 20 años debuta en el cine mudo y a los 24 años, con un amante, 17 años mayor. También deja de actuar tempranamente en teatros, sin mucha explicación ya que Canaro estrenaba anualmente comedias musicales, pero "la Falcón" que actuaba era su hermanastra Adhelma.

Sobre Ada Falcón, Francisco Canaro escribió -no sin cierta distancia hipócrita- en su libro de *Memorias*: "... fue una de las más bellas de nuestras jóvenes cancionistas... En plena juventud y en la cabal posesión de sus facultades, se retiró de la vida artística para recluirse en un refugio conventual en las serranías de Córdoba, impulsada tal vez por su íntima devoción, pues siempre fue fervientemente religiosa... He aquí uno de los prodigios de la fe cristiana."

Cierto día, y luego que su tumultuosa vida sentimental con Canaro -quien tenía muy mala fama, en especial por su carácter, posición económica e inclinación por la mujeres- llegara a su fin, después de más de diez años de relación, a los escándalos le seguirán las humillaciones. Ada no marchó a su destierro voluntario de un día para el otro. Sus períodos de retraimiento, sus ataques místicos, eran cada vez más frecuentes. Las penas de amor o el cansancio por una vida que consideraba vacía, fueron precipitando el desenlace. Ya en 1935, cuando los artistas morían por actuar en el auditorio de cualquier emisora, Ada Falcón decidió que sólo cantaría sin presencia de público. Se había convertido en una diva, y Radio El Mundo -una de las emisoras radiales más poderosas- accedió a habilitarle una sala más pequeña.

Destaquemos dos hechos que algunos catalogan delimitantes, contados por un músico de la orquesta:

· Ada insistía en la separación de Canaro para que contrajera matrimonio con ella. Ante esta requisitoria Canaro pareció estar de acuerdo, pero antes consultó con su abogado sobre las características del trámite y el tema económico. La respuesta fue obvia, la mitad de su dinero le correspondería a su esposa, así, Canaro nunca más pensó en separarse.

EDICIONES EL ØTRO  
PERIÓDICO EL ØTRO PSI  
ISSN 2250-8805  
Teléfono 4952-3834  
Dirección Legal y Postal  
Av. Rivadavia 1916, 4º, "Q" (1033)  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentina

Direcciones electrónicas  
periodico@psi-elotro.com.ar  
elotro@infovia.com.ar  
periodicoelotro@gmail.com



www.facebook.com/periodico.elotropsi



@elotropsi

## STAFF

EDITOR RESPONSABLE

José Méndez

jhmendez@infovia.com.ar

DIRECTOR EDITORIAL

José Méndez

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Entrecasa correo@entrecasaestudio.com.ar

ADVERTENCIA: 1) Las consecuencias legales que pudieran derivarse de las notas publicadas son responsabilidad de los autores y/o entrevistados de las mismas. 2) La legalidad o calidad de los servicios y/o productos que se ofrecen en la publicidad de este medio son responsabilidad directa de los anunciantes. 3) Todos los derechos de publicación quedan reservados para esta editorial y suponen la aceptación de esta condición previa antes de publicarse.

CONDICIONES GENERALES DE LA PUBLICIDAD: La publicidad es DOBLE para clasificados profesionales, avisos preferenciales y gaceta (periódico e internet), sin logotipo - pago por adelantado en Banco Galicia (cta. cte. n° 13575-3001-9 a nombre de José Méndez)

Alquiler Consultorio

ZONA ALTO PALERMO  
SANTA FE Y C. DIAZ

·Habilitado·

MENSUAL, POR MÓDULOS O DÍAS

Informes: 15 5 863 9028  
consultoriosantafe99@gmail.com



La segunda anécdota, año 1938, ocurrió durante el descanso de la orquesta en un ensayo, donde Ada estaba sentada en las rodillas de Canaro. De pronto se abrió la puerta de la sala donde se encontraban y apareció - Marta Gessaume - "La Francesa", apelativo con que se conocía a la esposa de Canaro. Abrió su cartera, sacó un revólver y amenazó furiosamente a Ada que salió corriendo espantada gritándole a su amante "¡No cantaré más para vos!". A los pocos días se produjo la separación artística de la cantante con la orquesta.

El 28 de setiembre de 1938 concluyó su relación laboral con Francisco Canaro. Desde ese momento Ada Falcón comienza, paulatinamente a aislarse de la vida pública. Cuando graba lo hace detrás de una cortina para no ser vista por la orquesta y generalmente se retira del estudio disfrazada de anciana con un bastón. También se rumoreaba haber quedado embarazada de él y que tras la ruptura él la mandó a buscar muchas veces, y que además de vivir con otra mujer mientras fue su amante, ya la engañaba con un nuevo amor -algunos dicen que con su propia hermana Adelma- cuando ella lo dejó.

Sus actuaciones comenzaron a hacerse esporádicas, luego de su separación con Canaro, así, su vida comienza a decaer. Hacia 1940 terminó escondiéndose de sus propios músicos y cantando detrás de un cortinado. Sus admiradores se conformaban con agolparse en la calle, para verla entrar y salir. Después se subía a su auto rojo, llegaba al palacete, clausuraba las puertas para todos y liberaba el misterio.

Las historias cuentan que después de la separación, Ada lo llamaba por teléfono y le decía "mirá cómo gozo", haciéndole escuchar los quejidos que le arrancaban los arrumacos de otros hombres. Una historia de amor, y locura: si él nunca la olvidó y ella se ocupó de que así fuera, podríamos rescatarlos en las palabras de los versos finales del vals: *Yo no sé qué me han hecho tus ojos/ que me embrujan con su resplandor, sólo sé que yo llevo en el alma/ tu imagen marcada con el fuego del amor.*

Ada Falcón realizó sus última grabaciones con la orquesta de Francisco Canaro el 28 de setiembre de 1938 con los tangos "No mientas" y "Nada más", se considera que las grabaciones finales fueron realizadas -a los 37 años-, con otra orquesta -de Roberto Garza- el 4 de agosto de 1942 cantando sus dos últimos temas: "Encadenado corazón" y "Viviré con tu recuerdo", muy sugestivos, ambos de Francisco Canaro e Ivo Pelay.

**SU RECLUSIÓN**

Su desencadenamiento se precipita y finalmente reparte y vende su bienes entre sus allegados, compra una casa humilde en un pequeño pueblo de la provincia de Córdoba, de premonitorio nombre -Sal-sipedes-, reclusiéndose con su madre [ambas habían profesado la Regla de la Tercera Orden Franciscana] en forma muy austera y humilde. Su vida ya esta-

ba consagrada a Dios, según sus propios testimonios. Ada dice: "En plena juventud tuve riqueza y belleza, pero tuve una visión maravillosa del Señor y no vacilé un instante en dejarlo todo y recluirme en las sierras con mamita y después en un convento franciscano a vivir con humildad".

Se tejieron muchas historias de su retiro de aquella mujer que era tan comentada tanto por talento como cancionista como por su belleza y excentricidades; penas de amor, delirios místicos, escándalos con la esposa de Canaro, etc. Lo seguro es que cuando se fue, lo hizo -casi- para siempre.

No obstante, luego de cuarenta años, regresó a Buenos Aires y acusó al sello discográfico Odeón de negarse a reeditar sus discos, pero en verdad era que ella no lo permitía. En esta vuelta fugaz, los retazos del misterio de su retiro comenzaron a develarse, cuando excepcionalmente concedió algunos reportajes. Afirmó, por ejemplo, "estar purgando un pecado". También acusó a Adhelma -su hermana- de cantar por los pueblos haciéndose pasar por ella y firmando autógrafos con su nombre. Fue más difusa al asegurar que "durante treinta años cobró otra persona todos mis derechos; fue una venganza de una persona muy poderosa que ya murió, que me dijo que me iba a hacer morir de hambre". ¿Un argumento delirante? También argumentaba que le habían robado sus propios discos, casi todas las fotos, las cartas que durante 15 años le había escrito José Mojica, un cantor peruano, muy publicitado en esa época pues tomó los hábitos franciscanos. "En plena juventud tuve riquezas y belleza, tuve una visión maravillosa del Señor y no vacilé un instante en dejarlo todo y recluirme en las sierras con mamita, en un convento franciscano, y vivir con humildad", escribió Clarín en marzo de 1982, un año posterior a la muerte de su madre, y agrega: "Desde que nací, dormí junto a mi madre, y su muerte me destruyó".

Otro detalle, en el film, Oscar del Priore cuenta que en un encuentro con ella, ya reclusa en Córdoba, tapaba su cabello con un pañuelo y sus ojos con anteojos negros pues había prometido a Dios que los hombres no verían nunca más sus ojos y cabellos. Finalmente, en el film, refiriéndose a Canaro dice "el que le dije..." y "a la maldad que me hicieron", y hablar de él es mencionar al mismo diablo. "Lo que me ha hecho ese malvado..." "Yo le hacía sombra a todas y por eso no me querían".

**ALGÚN FINAL**

Esta es otra historia de amor, como tantas, con mayor o menor notoriedad, enmarcada en los avatares una época muy distante de esta postmodernidad que nos atraviesa. Los protagonistas, seres hablantes y torpes detrás de los ideales, se enredan y trastabillan, se hunden y ascienden según este sentimiento necesario para vivir la novela que les toca a cada uno. Pero, en este tránsito por el mundo y su olvido, el amor los muestra en su esencia final de ex-sitentes, des-

carnados de su ser más íntimo que la historia sin pudores muestra.

Finalmente ¿locura sujeta por la fama, la madre y el amor del hombre poderoso?, o ¿la histeria en su Otro goce desatada en sus límites sin fronteras luego del desamor? ♦

REFERENCIAS

- Sigmund Freud, **Sobre un tipo particular de elección de objeto en el hombre y Sobre la más generalizada degradación de la vida amorosa** (Contribuciones a la psicología del amor I y II), Amorrortu Editores, Volumen XI
- Jacques Lacan, **Seminario 23**, Paidós, Buenos Aires
- Jacques Lacan, **Seminario 20**, Paidós, Buenos Aires
- Jacques-Alain Miller y otros, **Los inclasificables de la clínica psicoanalítica**, Paidós, Buenos Aires
- Jacques-Alain Miller y otros, **Las psicosis ordinaria**, Paidós, Buenos Aires, 2004
- Jacques-Alain Miller y otros, **Lógica de la vida amorosa**, Manantial, 1991, Buenos Aires
- Jacques-Alain Miller y otros, **El patenaire síntoma**, Paidós, Buenos Aires, 2008
- Cristina Tripodi, <http://www.lptango.com.ar/personajes/47-ada-falcon.html>
- **El litoral.com** Oct, 9 del 2010
- **A mí se me hace que es cuento**, Oscar del Priore y Amuchástegui, Ed. Aguilar 2010
- 5/1/2002. **Clarín.com**, Sibila Camps "Ada Falcón fue un mito del tango"
- **Música argentina.com**
- Diario **Página 12** - Un misterio llamado Ada . Reportaje a Lorena Muñoz y Gabriel Wolf
- **Todotango.com**, Ada Falcón por Néstor Pinsón
- **La Nación.com**, 23 de Enero 2005. Ada Falcón y Francisco Canaro. Grandes pasiones argentinas. Por Marcelo Birmajer
- **Wikipedia.com** Biografía de Ada Falcón
- Film "Yo no se que me han hecho tus ojos" (2003), dirigido por Sergio Wolf y Lorena Muñoz. - [reciclandohistoria.wordpress.com/2011/07/26/ada-falcon-y-francisco-canaro-un-amor-sin-destino/](http://reciclandohistoria.wordpress.com/2011/07/26/ada-falcon-y-francisco-canaro-un-amor-sin-destino/)
- [www.eltangoyusinvitados.com/2011/08/francisco-canaro.html](http://www.eltangoyusinvitados.com/2011/08/francisco-canaro.html)
- [www.fratefrancesco.org/biogr/adafalcon.htm](http://www.fratefrancesco.org/biogr/adafalcon.htm)
- [www.biografias.es/famosos/ada-falcon.html](http://www.biografias.es/famosos/ada-falcon.html)
- [tangosalbarido.blogspot.com.ar/2012/12/ada-falcon-el-mito.html](http://tangosalbarido.blogspot.com.ar/2012/12/ada-falcon-el-mito.html). José María Otero, historiador de tango y periodista.
- [www.debiografias.com.ar/biografia-de-ada-falcon/](http://www.debiografias.com.ar/biografia-de-ada-falcon/) Las 12. Viernes 2 de enero 2004. Un misterio llamado Ada Por Sandra Chaheer
- [www.ultimatanda.it/DifusioneTango/Editorial/Canaro/Francisco.html](http://www.ultimatanda.it/DifusioneTango/Editorial/Canaro/Francisco.html)
- **Cuadernos de Cine Documental**: Encuentro Nacional de Cine Documental realizado en la Pcia. de Santa Fe. Julio 2006.
- [bibliotecavirtual.unl.edu.ar:8180/publicaciones/bitstream/1/3506/1/CINE\\_2007\\_1\\_pag\\_10\\_41.pdf](http://bibliotecavirtual.unl.edu.ar:8180/publicaciones/bitstream/1/3506/1/CINE_2007_1_pag_10_41.pdf). Guarini, Sergio Wolf y Carlos Echeverría, quienes participaron en las Mesas de Discusión. Aquí están algunos fragmentos de sus intervenciones.
- [www.todotango.com/spanish/biblioteca/cronicas/cronica\\_Macias.asp](http://www.todotango.com/spanish/biblioteca/cronicas/cronica_Macias.asp). Ovidio Lagos, "La Pasión de un Aristócrata".

\* Psicoanalista, docente universitario, Director Editorial de Ediciones El Øtro, integrante de Conversaciones Clínica Psicoanalíticas, adherente a la Escuela de Orientación Lacaniana.  
 \*\* Fragmento de Estudio Preliminar del libro *Memorias de un enfermo nervioso*, de D.P.Schreber

**TALLER ENTRE CUERPO Y PALABRA**

CONTINÚA DE PÁG.1

Personalmente he tenido posibilidad de asistir y formar parte de experiencias de invención en el campo de la salud Mental como son los dispositivos de atención conjunta que se llevaron a cabo en el Servicio de Inmunología del Hospital Durand y en los que participé integrando el equipo de Psicólogos del Servicio. Otra experiencia en la que participé como analista miembro de Aiana (una ONG dedicada al abordaje interdisciplinaria en la infancia ) consistió en la atención de madres adolescentes alojadas en el Hogar de tránsito "Nuestra Señora del Valle", que en el año 2004 dependía del Consejo Nacional de Niñez y Adolescencia.

Pienso en una propuesta que trate la invención de un dispositivo que articula prácticas artísticas que pongan en juego el cuerpo, la palabra y los modos de afectación entre el cuerpo y la palabra, orientados en el psicoanálisis. En este caso seguimos la perspectiva freudiano-lacaniana en lo que hace a la relación del sujeto con el arte, sirviéndonos del arte, de la práctica artística y partiendo de la idea de sujeto para el Psicoanálisis. Especialmente de los desarrollos teóricos del Lacan con Joyce del *Seminario 23*.

“...reconocer en el arte una posibilidad de sublimación y en el saber hacer con el arte como posibilidad de producción de subjetividad”

**MARCO TEÓRICO Psicoanálisis**

La teoría psicoanalítica desde Freud ha planteado una teoría de lo psíquico que no se limita a la conciencia (Patrimonio de las Psicologías) al definir a lo inconsciente como su objeto de estudio y a lo pulsional, lo libidinal como lo otro de lo psíquico instalando una disyunción esencial en su campo teórico que se constituyó en su rasgo diferencial .

Más tarde Lacan modificará la perspectiva psicoanalítica en términos de goce y sentido.

El psicoanálisis desde sus inicios interrogó la relación entre el cuerpo y la palabra comenzando con la investigación de la histeria de fines del siglo XIX. Ese dualismo (inconsciente -pulsión) inicial ha caracterizado la teoría freudiana y encuentra en Lacan una continuidad y profundización.

Profundización que lo lleva a ampliar el dualismo freudiano a la conocida triada: imaginario-simbólico-real. Después vendrá el cuarto nudo, el sinthome cuya diferencia con el síntoma (conceptualmente) es el reconocimiento de su función de anudamiento. El *sinthome* de Joyce como cuarto que anuda.

En un esfuerzo de síntesis podríamos decir que la obra de Freud fue la profundización de esa doble vía: la del inconsciente y lo pulsional y Lacan reorienta los términos en la vía del saber hacer: el arte en la función de anudamiento. Anudar el campo del sentido (lo imaginario, lo simbólico) que encuentran en lo real su límite. El *sinthome*, es el síntoma, su arte, lo más singular de cada quien que anudando dará consistencia al sujeto.

**El sentido-el sinsentido -lo real**

¿Qué es el sentido como fenómeno? ¿Qué el sinsentido? ¿Qué nos ocurre cuando nos confrontamos con el aspecto real de una palabra, cuando logramos deshacer el sentido... experiencia de puro goce que nos acerca a los juegos infantiles con las palabras?

Se trata de indagar los efectos de resonancia que una palabra puede tener en nuestro cuerpo así como los efectos de vacío que pueden devenir del pasaje del cuerpo a la palabra. "Al desarmar la unidad de una palabra y una significación empiezan a fluir las múltiples conexiones ya o sólo de palabras y significaciones sino de afecciones, gestos, acciones, ruidos y o silencios. Lo fundamental son los modos de conexión y desconexión que se establecen"...

Por un lado el campo del sentido: lo imaginario, lo simbólico que se pone en juego con el movimiento corporal, con la palabra.Por el otro lado el campo de lo real como lo que afecta al sujeto, hace límite al sentido y posibilita la producción de un sentido nuevo.

CONTINÚA EN PÁG.5

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**  
 MORON CENTRO  
 (A 2 cuadras de la plaza)  
 Cel: 15 6942-4645

**ASISTENCIA PSICOLOGICA**  
 LIC. MARIELA TOMASINI (UBA)  
 NIÑOS·ADOLESCENTES·ADULTOS  
 15-5529-3837  
 ZONA CONGRESO

**ASISTENCIA PSICOLOGICA**  
 LIC. DANIELA PORTESI  
 UBA  
 15-3687-1046  
 Zona Congreso

Unite como nuestro amigo en  
  
 PERIODICO EL ØTRO PSI

**ASISTENCIA PSICOLOGICA**  
 LIC. GRISELDA TIGNINO  
 (UBA)  
 ZONA CONGRESO ·  
 15-5814-2331

## ENTREVISTAS

ENTREVISTAS

POR BEATRIZ MAYER\* Y JOSÉ MÉNDEZ\*\*

## FILOSOFÍA Y PSICOANÁLISIS



*Entrevista a Sara Vassallo. Formada en Buenos Aires y Francia, es licenciada en Letras (UBA). Realizó un D.E.A. en psicoanálisis en París bajo la dirección de François Regnault y luego lo interrumpió para doctorarse en Letras en Aix-Marseille, con una tesis sobre el dispositivo autobiográfico-filosófico en J.P. Sartre. Dicta seminarios que recogen su sólida formación teórica y su experiencia clínica en París y Buenos Aires. Actualmente se encuentra en la Argentina dictando seminarios de posgrado en la Universidad de Rosario y de la UBA. En su estadía accedió a tener una entrevista -gestionada por Beatriz Mayer-, en donde expresa su posición frente a la transmisión del Psicoanálisis donde cuestiona el "colonialismo intelectual" y propone una genealogía de los conceptos psicoanalíticos.*

#### En su recorrido personal, ¿por qué filosofía y psicoanálisis?

En general, los estudiantes que concurren a mis clases se imaginan que yo pasé muy oficialmente de la filosofía al psicoanálisis. En realidad, hice una carrera de letras en Buenos Aires. Cuando me fui a París en 1981 con una beca de lingüística, empecé a frecuentar los cursos de la sección "Psicoanálisis" de la universidad de Paris VIII. En ese entonces ni pensaba en ser analista, luego de un largo período de indecisiones, me decidí por el psicoanálisis, pero eso tiene que ver también con mi historia y con la marca que dejó en mí mi padre, que era profesor de Filosofía - un apasionado por el pensamiento filosófico y que no apreciaba nada a Freud. Dedicarme al psicoanálisis fue un modo de apartarme del campo de intereses filosóficos paternos, era una especie de rebelión, creí encontrar en el psicoanálisis argumentos para eso. Después de algún tiempo, se produce otro movimiento, no inverso, digamos, sino retroactivo, a partir del momento en que el psicoanálisis, a través de Lacan, me empezó a interesar a partir del pensamiento filosófico. Se produjo allí, por esa influencia paterna y otras lecturas, una vuelta a la filosofía enriquecida por el psicoanálisis, y a partir de ahí nunca pude leer la filosofía de la misma forma. Encontré en Jacques Lacan, sobre todo en su anti-empirismo básico, el modo como volver a la filosofía, alejado de ese realismo empirista que escuchaba en las psicólogas de la Facultad en los 60'. ¿Cómo ese positivismo grosero, pensaba, ese Edipo de cuarta, podía abordar los conflictos

existenciales y el enigma de la vida de una persona? ¿Por qué el psicoanálisis debía facilitar la vida? ¿Por qué había que liberarse? ¿Y de qué? Con Lacan, en cambio, encontré en el psicoanálisis lo que había aprendido en la filosofía, refractado desde la lectura de Hegel, Kierkegaard, etc., es decir que Lacan no fue una primera lectura, sino una tercera o cuarta, después de haber transitado otras, lo cual siempre me permitió relativizar bastante la lectura de Lacan. Tengo que decir que nunca me dediqué a estudiar filosofía en forma oficial, por

mizar esa lectura del psicoanálisis por lecturas más entrañables y entendidas de antes. Por momentos, me desencantaba de Lacan. Me parecía que decía en difícil cosas ya dichas, por ejemplo la noción de comunicación directa e indirecta en Kierkegaard. El texto de *Subversión del sujeto y la dialéctica del deseo* me daba la impresión de una trampa en el modo como Lacan transmitía contenidos psicoanalíticos, con conceptos filosóficos guardados en la manga, a psicoanalistas que en realidad no conocían conceptos filosóficos...

en Lacan que él ya tenía pensado de antemano. Hay una frase de Pascal - ya se sabe hasta qué punto Pascal reescribe los textos de Montaigne de un modo tal que no se sabe quién es quién - esa frase reproduce lo que me parece que pasó entre Lacan y Freud: "No es en Montaigne sino en mí donde encuentro todo lo que veo en él". Parodiando la fórmula, Lacan diría: "No es en Freud sino en mí donde encuentro todo lo que veo en él".

#### ¿Qué relación habría entre la filosofía y el psicoanálisis?

No es cierto que la filosofía sea un campo heterogéneo respecto del psicoanálisis. Conceptos como el del gran Otro, el significante, el deseo, no digamos el concepto de sujeto, todo el cuestionamiento del objeto en psicoanálisis, todo eso tiene una historia filosófica. Por ejemplo, si tomamos el concepto de existencia, confrontado con la esencia, cuando Kant hace esa crítica central a Wolff destruyendo la prueba de san Anselmo (deducir la existencia de Dios de la esencia, es decir, un ser que reúne todos los atributos de la perfección, la máxima bondad, sapiencia, lo más esto y lo otro, etc, ese ser tiene que existir), cuando Kant convierte a Dios en un "postulado", o sea, que el "tiene que existir" no se sitúa más en el plano especulativo sino en un supuesto de la "razón práctica", la demostración de Kant por la cual la existencia deja de ser el predicado de ningún sujeto, ya que no le añade nada, por ese trámite la existencia queda como afuera del sujeto. Kant se tropieza con la existencia, en el fondo, como

algo que interrumpe el pensamiento lógico. Eso lo vio Gilson de un modo extraordinario, y sin necesidad de recurrir al inconsciente. Hay algo que queda como expulsado del pensamiento, que sería la existencia. Una ruptura. La existencia, como lo que queda afuera, ya en la filosofía, es retomado con una carga muy particular por la paradoja de Kierkegaard, "existir quiere decir no poder pensar la existencia y sin embargo, pienso". De ahí a lo que dijo en algún momento Lacan, o sea, que el sujeto es una respuesta de lo real, no hay un trecho muy largo, en la medida en que se mantiene al sujeto en un núcleo de lo real impensable por él mismo. Ciertos conceptos de la filosofía vienen a encajar en el psicoanálisis gracias a Lacan. En una posición del sujeto donde lo real es un tropiezo del pensamiento, la convergencia de ambas disciplinas, a pesar de las diferencias, llevan a una perspectiva muy afin. Lacan supo traer hacia el campo del psicoanálisis una reflexión filosófica que al mismo tiempo no la deja intacta, haciéndole tomar una dimensión psíquica que antes no tenía. Ese tipo de cosas me impactaron mucho, o por ejemplo que haya dicho en 1973 que sus *Escritos* podían incluirse entre los de los místicos (donde el anonadamiento místico queda convertido en una forma entre otras de la afánisis), ese modo de traer la filosofía a un terreno concreto creando un nuevo campo. En el fondo, creo que la complicación introducida por la influencia de mi padre, esa complicación de que hablé, creo que en parte me salvó. Algo similar ocurre con el *rasgo unario*, se lo puede leer desde el *Parménides* de Pla-

“ Con Lacan encontré en el psicoanálisis lo que había aprendido en la filosofía, refractado desde la lectura de Hegel, Kierkegaard, etc...”

así decir. No solo porque estuve muchos años, sobre todo en períodos difíciles del exilio, muy apartada de toda universidad o estudios sistemáticos sino porque cuando volví a acercarme a la filosofía, lo hice en forma de lecturas solitarias y lacunares. Hasta el punto de que el psicoanálisis llevará siempre para mí el sello de un camino desviado, casi clandestino (a esta altura ya no sé cuál es más clandestino que el otro...).

#### ¿Cómo sería eso de relativizar la lectura de Lacan?

Tras pasado el momento de fascinación, producido por un lenguaje nuevo que duró poco (quiero decir, ya no estamos ahora en la "sorpresa Lacan" de los 80', ahora se lo ha domesticado, tal vez en exceso...), necesité más que nunca ta-

#### ¿Cuándo se reconcilió con Lacan?

Nunca estuve peleada, lo que ocurre es que cada vez me parece un discurso múltiple con diversos estratos, lo cual invita a tomar el discurso de Lacan con cierta prudencia. Por ejemplo la frase "El deseo del hombre es el deseo del Otro" uno la puede tomar de diversos lados, desde la filosofía, desde la psicología infantil, hasta se la puede comprender desde la teología agustiniana, etc., es una frase ambigua y paradójica y tenemos que encontrar esa vuelta irónica para después estar con Lacan.

#### De todas maneras Lacan nos introduce a una lectura diferente de Freud...

Yo creo que Freud hace despertar algo

Lic. Delia Andrade

UBA  
Honorarios a convenir  
Congreso | Once

4306-4003  
15 4171-2436

#### RED ASISTENCIAL DE ATENCION PSICOANALITICA

Profesionales con amplia experiencia  
(Solicitar entrevista de admisión)

Niños, Adolescentes y Adultos

Consultorios en diferentes zonas  
de Capital y Gran Buenos Aires  
conclipsi@gmail.com  
15-4-937-9793

#### ALQUILER DE CONSULTORIOS

### CONGRESO

· x hora / x módulo · Sala de Espera ·  
· Confortables · A mts. Subte "A" ·

Tel: 4952-3834

www.consultoriospsiencongreso.blogspot.com

puntopsialquilerdeconsultorios@facebook.com

consultoriospsiencongreso@gmail.com



## TALLER ENTRE CUERPO Y PALABRA

CONTINÚA DE PÁG.3

### El campo de lo corporal

Las cuestiones del alma y el cuerpo interesaron a la filosofía desde las más remotas épocas. La ciencia psicológica desde su fundación se limitó al campo de lo mental reconociendo en lo consciente su objeto fundamental. Sólo el conductismo rompe con esta hegemonía pero allí todo lo mental queda sustituido por el funcionamiento del organismo. El Psicoanálisis con Freud desde los primeros tratamientos de la histeria reconoce la importancia de la expresión del cuerpo y lo Inconsciente que se constituirá a lo largo de la teoría freudiana en las relaciones entre lo pulsional – y lo Inconsciente. Luego Lacan amplía este horizonte con las tres dimensiones Lacanianas: imaginario, simbólico y real hasta llegar al cuarto nudo del *sinthome*. Así como Ana María Fernández, siguiendo los pasos de Pavlovsky encuentra en el psicodrama la posibilidad de anudar sujeto del Inconsciente, fenómenos sociales y psicodrama. Nuestra propuesta se propone como espacio de investigación y exploración de las cuestiones del cuerpo, la palabra y el sujeto del psicoanálisis.

### LA PROPUESTA

Se trata de ejercicios sencillos individuales y grupales en el que el participante va transitando por la experiencia del movimiento del cuerpo, la experiencia de la voz y la experiencia de la palabra que van de lo imaginario a lo simbólico, de lo simbólico a lo imaginario, de lo simbólico e imaginario a lo real.

Haciendo lugar a la expresión del cuerpo y la palabra habilitamos la producción de subjetividad. Una subjetividad que se construye en presencia de un cuerpo en el que las palabras resuenan.

El trabajo del cuerpo y la palabra en este marco supone una definición de subjetividad que no se limita al plano estrictamente mental.

**“ Pienso en una propuesta que trate la invención de un dispositivo que articula prácticas artísticas que pongan en juego el cuerpo, la palabra y los modos de afectación entre el cuerpo y la palabra ”**

### APLICACIONES EN LA CLÍNICA

El campo de aplicaciones es amplio, tanto en el campo de la clínica la educación, el arte.

En la clínica puede utilizarse en el tratamiento de pacientes con dificultades en hablar o que no puedan responder a la consigna de asociación libre propia de un psicoanálisis. En la actualidad encontramos un modo de padecimiento sin palabras en sujetos que padecen adicciones, trastornos alimenticios, psicósomáticos constituyendo este dispositivo en una posibilidad de producción subjetiva.

El psicoanálisis puede entenderse como el método gracias al cual el ser hablante construye sentido, sentido nuevo que tendrá incidencia en su modo de goce. Cuando en la época nos encontramos con sujetos con dificultad para hablar, donde la conexión entre el cuerpo y la palabra está quebrada el recurso de lo interdisciplinario con el arte se constituye en su posibilidad.

En el campo de la educación creemos que son muchas las posibilidades, tanto en el aspecto recreativo como formativo.

En el campo del arte como recurso destinado a la formación de bailarines, actores, mimos, Performer, así como al desarrollo de la escritura.

### LAS PALABRAS CLAVES SON

Cuerpo-Palabra-Voz-Movimiento-Imagen-Sentido-Significación-Resonancia-interdisciplinario- expresividad – intensidad- impulso. ♦

### BIBLIOGRAFÍA

- **J.Lacan**, Seminario 23 “El Sinthome”. Editorial Paidós.2006

- **Ana M. Fernández**, *Lógicas colectivas. Imaginarios, cuerpos y multiplicidades*. Editorial Biblos.2007

\* Psicóloga, docente y psicoanalista. PONENCIA AASM CONGRESO 2012 - CAPITULO ARTE Y SALUD MENTAL – Trabajo presentado como taller en el marco del **VIII y IX Congreso de Salud Mental y Derechos Humanos** organizados por la Asociación Madres de Plaza de Mayo en los años 2009 y 2010. Y como ponencia en el **Congreso de Asociación Argentina de Salud Mental del 2011**.

ción. Por otro lado, Miller es el único que entendió la relación de Lacan con la religión, tema importantísimo, pues muchos creen que Lacan era antirreligioso y no es así. El tema es muy delicado y no quiero simplificarlo. Yo creo que en Argentina no se está en condiciones de tratar ese tema pues no hay especialistas en religión que puedan aportar algo a esa relación de Lacan con la religión. Por ejemplo, un libro como *El amor puro* de Jacques Le Brun, donde dice entre otras cosas que la fuente fundamental de la noción de goce en Lacan fue San Agustín (a través de la distinción entre *fruur* y *utor*), no obstante, a Le Brun, los psicoanalistas lo ignoran. Compran el libro pero su contenido no se transparenta en ningún lado. El vínculo con lo religioso, a diferencia de los pensamientos ateos o deístas, todo lo que Lacan dejó medio colgado en torno a las hipótesis de la *Ética del Psicoanálisis* a partir de la *Cosa, das Ding*, hipótesis construidas como en contrapartida y en correlación con el sujeto religioso, laicizando temas como “Comer el libro” o la “segunda muerte”, que son temas bíblicos, todo esa reconstrucción desde la estructura del psiquismo girando en torno a un *vacío*, toda la profunda riqueza que subyace al vínculo entre psicoanálisis y religión, solo puede hacerse revisando los conceptos religiosos. Estoy escribiendo ahora sobre la libertad en sentido agustiniano (la voluntad como desvío o simple “defectus” del ser pleno, que introduce el mal en el mundo) para mostrar que el sujeto dividido del psicoanálisis no deja de ser un heredero de esa tradición. Esto Lacan lo tiene muy presente, es una de las muchas dimensiones que por estar tapadas, contribuyen a ubicarlo como un autor moderno, cuando en realidad no lo es tanto. ♦

\* Psicóloga (UBA), docente, Psicoanalista  
\*\* Psicoanalista, docente universitario, Director Editorial de Ediciones El Øtro, integrante de Conversaciones Clínica Psicoanalíticas, adherente a la Escuela de Orientación Lacaniana.

vale la pena detenerse en qué dijo Sartre para poder calibrar los dichos de Lacan. Podemos extender la misma problemática a otros autores como Kojève, Ricoeur, etc., autores del cual él se alimentó. Otro ejemplo, volviendo a Sartre, en *El ser y la nada* puede leerse el germen del concepto de objeto a, todo está allí listo para comprenderlo, Sartre se lo dio en bandeja a Lacan. No es cierto, como dijo Miller en Bs As hace mucho, que la topología hace inútil la lectura del *Ser y la Nada*. Yo estoy por una transmisión de tipo genealógico –en el sentido de génesis, genealogía de los conceptos interna al corpus de Lacan y de sus conceptos – que involucre y considere al mismo tiempo las influencias exteriores. En especial, en esa década 60’/70’, una época tan marcada por la riqueza intelectual en Francia. Lacan no nació de la nada, debemos ubicar su obra. Si uno se adentra en esa genealogía, descubre en Lacan una suerte de autodisolución de los conceptos (uno lleva a otro, uno desaparece para hacer surgir otro, etc). Eso es incompatible con una transmisión dogmática o clausurada. De todos modos la transmisión de Lacan es un inmenso problema: ¿Cómo se transmite un texto que implica siempre una polémica, sorda o ruidosa, con posiciones contrarias? ¿y que no coincide siempre consigo mismo? ¿Lacan leyó todo lo que cita? ¿en qué consiste el retorno a Freud? ¿Cómo se transmite un texto irónico en muchos de sus tramos, cargado de presupuestos, donde cada de una de las frases tiene varios niveles de lectura?

### Volviendo a usted: entre París y Buenos Aires...

Tengo un recorrido bastante solitario, no pertenezco a ninguna institución, ni aquí ni en París, actualmente frecuento un grupo reducido, le Cercle freudien, un desprendimiento de *Convergencia* (que publican la revista *Che vuoi?*) y hago controles con ellos. Ellos, por ejemplo, tienen un discurso muy elaborado de ciertos temas de Lacan, no son “repetidores”. En París, Jacques-Alain Miller se instituye a sí mismo como el representante verdadero de Lacan, allí hay algo como religioso en esa autoreivindicación.

tón con consecuencias en el campo del psicoanálisis que uno no hubiera imaginado desde la filosofía. Hay un efecto de sorpresa que se produce. Si uno leyó conceptos filosóficos los reencuentra en Lacan con un prisma diferente. Eso despertó en mí, sin renegar de la filosofía, un interés nuevo por la filosofía que no era exactamente el de antes. Creo que es importantísimo darse cuenta de que todo lo que dijo Lacan, estaba preparado desde la religión, la historia, la antropología, la filosofía, etc., no se puede decir que no hay nada nuevo en él pero nada en él tiene sentido si no se lo inscribe en una tradición. Creo que es importante señalar esto para la transmisión del psicoanálisis.

### ¿Qué piensa de la transmisión y la difusión del psicoanálisis en Buenos Aires?

La difusión del psicoanálisis ha adquirido aquí un alcance asombroso, diría más que en Europa (por razones que todavía quedan por aclarar, no solo culturales sino políticas). Las referencias que tengo provienen de los postgrados donde enseño. Por ejemplo en Rosario, donde soy docente, encuentro cierta impermeabilidad a la transmisión de Jacques-Alain Miller, que esa universidad deja de lado. Descubro a psicoanalistas que escriben con independencia de criterio y con enunciados propios. Acá, en Buenos Aires, noto cierta alienación al discurso que viene de París. Y hay algunos conceptos que se transmiten de forma tal que lo colocan a Lacan en una situación de aislamiento respecto de la tradición, poniéndolo en un espacio cerrado sobre el cual el comentarista se encarama. Sin considerar, como dije antes, que Lacan está nutrido de ellos. Eso me resulta nefasto para la transmisión del psicoanálisis lacaniano. No me ensaño con Miller, más bien con los que lo siguen ciegamente. Por ejemplo se lo hace figurar a Sartre como incompatible con Lacan y no es cierto, se le endilga que no salió del registro de lo imaginario, por ejemplo, lo cual es falso. Cuando uno lee a Sartre, en sus obras de teatro, por ejemplo, allí encontramos que desborda de cuestiones vinculadas a lo simbólico; creo que

PERIÓDICO EL ØTRO PSI VERSIÓN DIGITAL



SOLICITE LA VERSIÓN DIGITAL (PDF) DE NUESTRAS EDICIONES MENSUALES Y LE SERÁ REMITIDA A SU CORREO ELECTRÓNICO

Los interesados deben enviar la dirección de su e-mail a:  
elotro@infovia.com.ar  
periodico@psi-elotro.com.ar  
periodicoelotro@gmail.com

PSICOANÁLISIS · SUPERVISIONES

Lic. JOSÉ MÉNDEZ

[HTTP://MENDEZJOSEH.WIX.COM/PSICOANALISIS#1CONTACT](http://mendezjoseh.wix.com/psicoanalisis#1CONTACT)

15-4418-4833

## BUSCAMOS COMENTADORES DE BLOG “Psi”

Comenzamos a desarrollar una nueva idea: comentar Blogs Psi, pues hay muchos y muy interesantes, así, a partir de un comentario –siempre desde una perspectiva profesional– otros colegas interesados puedan ingresar a esos Blogs para participar, debatir y acrecentar lecturas cruzadas entre los distintos sitios que se proponen. Los comentarios serán publicados en cada una de nuestras ediciones, la longitud no debe superar una carilla de hoja carta, indicando el mail del autor y los detalles del sitio, los temas tratados y los motivos por los cuales se recomienda.

Los interesados deben realizar sus propuestas a [periodico@psi-elotro.com.ar](mailto:periodico@psi-elotro.com.ar)

## TAPAS · CONTRATAPAS

**GUÍA PARA UNA INTERPRETACIÓN INTEGRAL DEL WISC-IV**

*Test de inteligencia para niños de Wechsler*  
**María Elena Brenlla y Alejandra Taborda**  
 Editorial Paidós - Colección: Evaluación Psicológica

Desde la reciente edición en castellano del *Test de Inteligencia para Niños de Wechsler, cuarta edición (WISC-IV)*, publicado por Editorial Paidós, se esperaba una obra de referencia que pudiera brindar a los profesionales hispanohablantes criterios para una interpretación integral de los resultados del test. Las escalas de Wechsler son un instrumento ineludible en la evaluación de la inteligencia y tienen ya una tradición entre nuestros profesionales. Pero cada versión aporta novedades y diferencias respecto de las anteriores, lo que exige actualización y formación en el tema. Esta obra, compilada por las Dras María Elena Brenlla y Alejandra Taborda –autoras de la adaptación y tipificación de la versión argentina–, cumple sobradamente con estos requerimientos.

Por un lado, porque aporta en la primera parte una revisión exhaustiva de las escalas de Wechsler a lo largo del tiempo y los tipos de interpretación que se han hecho de las mismas, para luego profundizar en aspectos relativos a la administración, la puntuación y, fundamentalmente, la interpretación del test, eje rector de la obra.

Precisamente para enriquecer la interpretación, las compiladoras proveen tres medidas alternativas de las que no disponíamos hasta el momento: el Índice de Capacidad General, el de Procesamiento Visual y el de Razonamiento Fluido.

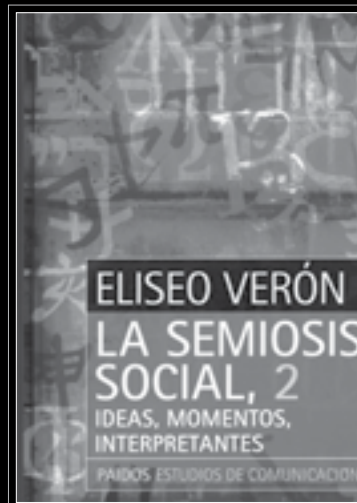
Por otro lado, en la Segunda Parte se recogen los resultados de investigaciones llevadas a cabo con grupos clínicos específicos tales como epilepsias, trastornos generalizados del desarrollo, trastornos del aprendizaje y discapacidad intelectual. Las exposiciones, realizadas por destacados especialistas de cada área, se ilustran con los perfiles obtenidos y con descripciones que permitirán al profesional profundizar en el diagnóstico diferencial. Herramienta complementaria e indispensable del test, esta obra resultará de utilidad tanto para el profesional y el estudiante que han comenzado a implementar la técnica, como para quienes, ya más avezados, precisan profundizar en su conocimiento.

**LA SEMIOSIS SOCIAL 2**

IDEAS, MOMENTOS, INTERPRETANTES

ELISEO VERÓN

EDITORIAL PAIDÓS | COLECCIÓN: ESTUDIOS DE COMUNICACIÓN | Págs. 448



Veinticinco años atrás, Eliseo Verón sorprendió al mundo académico con un estudio que marcó un mojón en los estudios de comunicación: *La semiología social*. Transcurridos cinco lustros, el autor vuelve a sorprender con nuevas conclusiones teóricas a partir de las investigaciones realizadas a lo largo de este período sobre el campo de algunas de las problemáticas de la comunicación (los discursos de la prensa gráfica, la comunicación política, publicitaria e institucional, el funcionamiento de las marcas comerciales, los discursos sobre el cuerpo y la salud, la discursividad de la televisión, la imagen fotográfica, los espacios públicos, etc.). Verón abarca

sus análisis en función de la experiencia acumulada y de los viejos interrogantes (dónde se coloca al actor social, quién es y dónde se ubica el observador, cómo se articulan los comportamientos con la comunicación). A ello les suma nuevas obsesiones: cómo construir un modelo materialista no reduccionista de los procesos mentales; dónde se produce el cambio social; cómo se configura, en definitiva, la semiología. Y por último, da cuenta de los nuevos instrumentos: la dimensión de la historia, sin la cual no se entiende nada de lo que nos ocurre hoy, y dada la escala temporal, lo que está en juego cuando uno se interesa en la semiología. En definitiva, *La semiología social, 2* llega para establecer un nuevo modelo en el desarrollo de los estudios comunicacionales, de cara al futuro.

**UN TIEMPO DE RUPTURAS**

SOCIEDAD Y CULTURA EN EL SIGLO XX

ERIC HOBSBAWM

EDITORIAL CRÍTICA | COLECCIÓN: SERIE MAYOR | Págs. 312



"Este es un libro –nos dice Eric Hobsbawm– sobre lo que les sucedió al arte y a la cultura de la sociedad burguesa una vez esta sociedad desapareció, en la generación posterior a 1914". Su destrucción se produjo como consecuencia de los efectos combinados de la revolución en la ciencia y la tecnología, del desarrollo de la sociedad de consumo y de la entrada de las masas en la escena política. Unas sociedades inmersas en la constante presencia de nueva información y de nueva producción cultural –de sonidos, imágenes, palabras y símbolos– han visto transformarse el modo de aprehender la realidad, pero también su concep-

ción de la cultura, que estaba asociada a las convenciones que gobiernan las relaciones humanas. Este libro, el último que dejó escrito Hobsbawm, es una gran aportación a la historia de la cultura del siglo XX, como lo señala el profesor Richard Evans: "Leyendo este libro he aprendido una enorme cantidad de cosas que antes no sabía". Pero es también una reflexión sobre un presente convulso, un tiempo de incertidumbre en que, nos dice Hobsbawm, miramos hacia adelante con perplejidad, sin guías que orienten nuestro camino hacia un futuro irreconocible.

**ADICCIONES**

CENTRO DE ATENCIÓN AUCAN

**TRATAMIENTO:** Adicción a drogas.  
 Anorexia –Bulimia. Juego Compulsivo

**SUPERVISIONES EN ADICCIONES A:**  
 Operadores Socioterapéuticos  
 y Acompañantes Terapéuticos

Informes e Inscripción únicamente  
 a: 4702.1128 y 15.4185.8462  
 aucan@aucan.com.ar / www.aucan.com.ar

¡SEGUINOS!

@ELOTROPSI

CLASES PERSONALIZADAS PARA TODAS LAS EDADES  
**YOGATERAPIA . STRESS . RELAJACION**  
 ARANCELES PREFERENCIALES P/ESTUDIANTES

**YOGA  
 INTEGRAL**

www.caminodelyoga.blogspot.com

4865-7987  
 15-5529-8369

**Liliana Zeoli**  
 profesora F.A.D.Y.  
 lilianazeoli@fibertel.com.ar

Librería  
**La Facultad**

WWW.LIBRERIALAFACULTAD.COM

PSICOLOGIA | PSICOANALISIS  
 FILOSOFIA  
 DICCIONARIOS | TEST

Av. Independencia 3065 P.B.  
 info@librerialafacultad.com

4957-5816 | 4931-5550 Interno 125

LIC. TERESA MANSILLA

ASISTENCIA PSICOLOGICA

Zona Estación Morón  
 Adolescentes/Adultos  
 Profesional UBA

Tel 15-6-942-4645



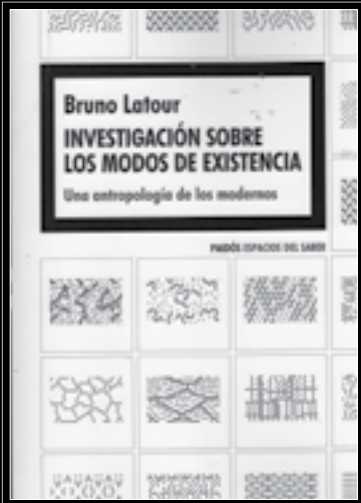
**TAPAS · CONTRATAPAS**

**INVESTIGACIÓN SOBRE LOS MODOS DE EXISTENCIA**

UNA ANTROPOLOGÍA DE LOS MODERNOS

BRUNO LATOUR

EDITORIAL PAIDÓS | COLECCIÓN: ESPACIOS DEL SABER | Págs. 480



Si en *Nunca fuimos modernos* Latour hablaba de una antropología simétrica, en esta obra se propone describir, desde la antropología, un "frente de modernización" irreversible. Para señalar los valores múltiples y contradictorios que atañen a los autodenominados "modernos" es necesario, primero, aceptar que existen múltiples órdenes de verdad, múltiples tipos de razón, múltiples modos de existencia, cuyas condiciones de felicidad e infelicidad deberán ser establecidas con cuidado por el investigador. Podemos, ahora sí, visitar el corazón de nuestra vida colectiva: las ciencias, la técnica, pero también el derecho, la religión, la política y, por supuesto, la economía, esa "segunda naturaleza", la más extraña y et-

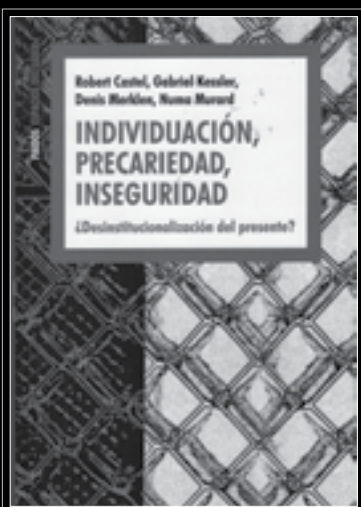
nocéntrica de todas las producciones humanas. Antes de que la modernidad concluya, es necesario preguntarse: ¿Qué nos ha ocurrido?, ¿de qué somos herederos?, ¿qué nos es propio? Las respuestas a estos interrogantes resultan fundamentales en un mundo en el que las crisis económicas obligan a todas las sociedades a repensar lo que tienen en común.

Para avanzar sobre estas cuestiones y consensuar definiciones –y con la intención de lograr una filosofía empírica– el autor ha ideado una interfaz o "aparato crítico en constante evolución" llamado ALME, enriquecido a partir de los comentarios de los lectores, que se apoya en una investigación colectiva y colaborativa a la que este libro sirve de introducción.

**INDIVIDUACION, PRECARIEDAD, INSEGURIDAD**

ROBERT CASTEL, GABRIEL KESSLER, NUMA MURARD, DENIS MERKLEN

EDITORIAL PAIDÓS | Págs. 180



En marzo de 2011 tuvo lugar en la Casa Argentina de París un debate sobre el tema Morales y sentimientos de la cuestión social. Del mismo participaron cuatro prestigiosos sociólogos, un argentino, Gabriel Kessler, un uruguayo, Denis Merklen, y dos franceses, Numa Murard y Robert Castel. Presentamos aquí sus cuatro ponencias, reelaborados en profundidad y convertidos en partes de un complejo tejido textual sobre las temáticas que más preocupan a la sensibilidad social actual: trabajo, inseguridad, pobreza, riesgo. Los textos que conformar Individuación, precariedad, inseguridad dialogan entre sí con el objetivo de dar respuesta a cinco preguntas básicas: ¿Cómo ha evolucionado el conflicto social en los últimos treinta años,

desde que se identificara a principios de los años noventa como una "nueva cuestión social"? ¿Cuáles son las respuestas que suscitan esos cambios en términos de políticas sociales? ¿Cuál ha sido el impacto de esa "gran transformación" en la reconfiguración de los mundos populares? ¿Cómo se piensa hoy la relación entre las dimensiones objetivas y subjetivas de lo social? Y, finalmente, ¿qué contribuciones resultan de los viajes cruzados, recíprocos y es a esta altura circulares, entre América Latina y Europa? Individuación, precariedad, inseguridad reúne cuatro miradas lúcidas sobre la cuestión social a uno y otro lado del Atlántico, y ofrece al lector las últimas contribuciones escritas por Robert Castel, fallecido en marzo de 2013.

**MUJERES MALTRATADAS EN LA ACTUALIDAD**

APUNTES DESDE LA CLÍNICA Y DIAGNÓSTICO

SILVINA COHEN IMACH

EDITORIAL PAIDÓS | COLECCIÓN: PSICOLOGÍA, PSIQUIATRÍA Y PSICOTERAPIA | Págs. 168



La violencia familiar es un síntoma social de nuestros tiempos, un emergente de nuestra sociedad que, hoy en día, después de años de mantenerse oculto, funcionando en silencio, comienza a ser discutido, a circular, a des-taparse. Esto no significa que antes no existiera, sino que antes era un fenómeno mudo, callado por todos.

*Mujeres maltratadas en la actualidad* es un libro que se encuadra en la investigación de los nuevos relatos que dan cuenta de esta realidad. En los tiempos actuales, en las diversas consultas y cada vez con mayor frecuencia, los terapeutas se encuentran no ya con los conflictos neuróticos de antaño, sino más bien con problemáticas vinculadas con la compulsión, las adicciones, que po-

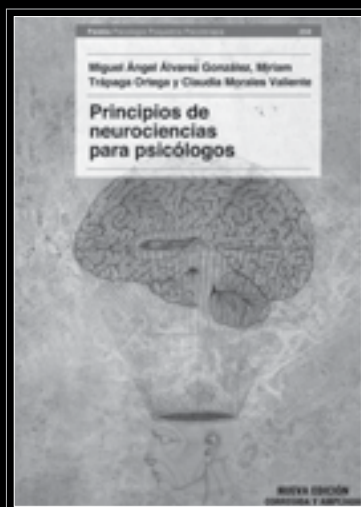
nen en juego al propio cuerpo. Patologías del acto, en las que lo simbólico ha desfallecido, entre las que se encuentran la violencia, el golpe, la fuerza del insulto y de la amenaza. Silvina Cohen Imach afirma: "Desde nuestro espacio, la clínica, entendemos que cada sujeto requerirá un trabajo de construcción y reconstrucción de su historia personal, sin una armadura prefijada de antemano, rehistorizando su pasado a través del trabajo psíquico de desprendimiento de la libido y elaboración de un sentimiento de culpa que, por anteceder al maltrato, construye al trauma. Trauma que inscribe una herida en la subjetividad, que quiebra y quita a quien lo padece toda la posibilidad de defensa, generando una sensación de ultraje que pide una reivindicación a la manera de indemnización.

**PRINCIPIOS DE NEUROCIENCIA PARA PSICÓLOGOS**

MIGUEL ÁNGEL ÁLVAREZ GONZÁLEZ, MIRIAM TRÁPAGA ORTEGA

Y CLAUDIA MORALES VALIENTE

NEUEVA EDICIÓN | EDITORIAL PAIDÓS | COLECCIÓN: PSICOLOGÍA, PSIQUIATRÍA Y PSICOTERAPIA | Págs. 248



La necesidad de que el psicólogo cuente con una formación en neurociencias se ha visto agudizada no solo por los importantes avances que en esta disciplina ha tenido en las últimas décadas, sino también porque se ha evidenciado la importancia de los datos que se derivan de la investigación en neurociencias para el trabajo clínico y de la salud mental. Estos datos se refieren a las disciplinas más importantes de la ciencia que se refieren al ser humano y a su funcionamiento profesional y científico, y que se refieren a los equipos de trabajo que se refieren a la salud mental y a la salud física y mental. Los psicólogos y psicólogas (investigadores y docentes) ponen a disposición del lector sus conocimientos y experiencias en esta obra de introducción a las neurociencias rigurosa y actualizada. Aquí se abordan principios básicos –teóricos y metodológicos– del estudio del cerebro relacionado con la plasticidad cerebral, la unión cognición-emoción y los problemas inherentes a la evaluación del proceso cognitivo-afectivo. El lector podrá encontrar en este libro un marco conceptual coherente y unificado así como información práctica que le permitirá una mejor comprensión de complejos mecanismos psico-biológicos que facilitan el abordaje del trabajo interdisciplinario, tanto en la práctica clínica como en la investigación aplicada.

**GRUPO PSICOANALÍTICO BUENOS AIRES** · desde 1988 ·

GRUPOS DE DISCUSION CLÍNICA Perspectiva: Freud · Lacan

para ▶

- ▶ Profesionales en formación (o recientemente egresados)
- ▶ Psicoanalistas practicantes
- ▶ Estudiantes próximos a graduarse (sólo como oyentes)

◀ contenidos

- ▶ Presentación de casos clínicos propuestos por los asistentes
- ▶ Conversación y discusión clínica
- ▶ Orientación bibliográfica y clínica

Supervisión y Coordinación: José Méndez · Reuniones en Zona Centro (Congreso)  
Encuentros semanales · Duración: 2 horas por encuentro · Horarios y días a designar según los grupos  
· grupobairespsi@gmail.com · www.grupobairespsi.blogspot.com

**CONSULTORIOS A ESTRENAR**

En piso de categoría, sobre el místico pasaje Rivarola en el Barrio de Congreso

- AMPLIOS Y LUMINOSOS CONSULTORIOS ·
- CALEFACCIÓN CENTRAL Y AIRE ACONDICIONADO ·
- SERVICIO DE SECRETARIA Y OFFICE ·



Pasaje Rivarola 140 | Tel: 4372-1296  
www.puntopsi.com.ar / puntopsi@gmail.com.ar

## ESPECTACULOS "PSI"

ESPECTACULOS "PSI"

POR PABLO ZUNINO \*

## EL DOCTOR LACAN SALE A ESCENA



Cuando en septiembre de 2011 se cumplieron los 30 años de la muerte de Lacan, redacté una nota muy extensa para el suplemento cultural adn de La Nación sobre esta gran figura del psicoanálisis, a mi modo de ver el protagonista y el creador de la última gran obra del psicoanálisis: de hecho, hace 30 años que seguimos dando vueltas alrededor de lo producido por el maestro francés.

Fue sorprendente la repercusión que tuvo ese retrato, no solo entre los profesionales *psi* sino en el público en general, lo cual hablaba de una fuerte inscripción del nombre propio de Lacan en la cultura porteña y, también, en toda la Argentina, al menos en las grandes y mediana ciudades del interior, a juzgar por enorme cantidad de mensajes que me enviaron en esa oportunidad.

Al hacer la investigación me topé con un dato apócrifo que circulaba por la web y según el cual Lacan habría llegado, en marzo de 1969 (es decir, en calibración histórica, solo 5 minutos después del mayo del 68), a la Escuela Normal Superior de París para dictar su Seminario de los miércoles al mediodía, muy taquillero, para decirlo en términos teatrales. Pero ese día, sala vacía y

ausencia total de público. Lo acompañaba, como de costumbre, la señora Gloria González, asturiana, su secretaria durante varias décadas y que estuvo junto a Lacan hasta la muerte de éste. ¿Por qué no habrá venido el público?, se preguntan ambos. Y se responden haciendo toda clase de conjeturas, mientras afuera suenan bombos y manifestaciones.

Me pareció una situación servida para encarar un espectáculo teatral. Estaban los personajes, ese "a puertas cerradas" que permitía imaginar diálogos y acciones entre ellos, la ficción -con las libertades del caso- como otro lenguaje distinto del rigor del estudio académico o biográfico y claramente, dado el estilo de Lacan, la comedia como género para desarrollar la representación. Del estilo histriónico de Lacan todos sabemos ya, más aún en la era del youtube.

Pero de Gloria sabemos poco y nada: que sigue viva (93 años), que nunca habló ni en vida de Lacan ni después de la muerte de éste, que era necesario guardar el recato de no ir a buscarla y respetar ese silencio (un hecho fuera de lo común en tiempos donde la obscenidad mediática abunda y "nauseabunda") y que ese camino no solo hacía a una postura ética sino también abría a la posibilidad de "inventarla" en términos dramaturgicos. Se sabe que era asturiana, que huyó de la Guerra Civil Española y recaló en París, que era maoísta y que estaba casada con Abdulai Yerodia, chofer de Lacan que llegaría ser vicepresidente del Congo. Y no más que eso.

El adosarle una raigambre teatral inexistente permitió que profesor y secretaria reflexionaran en escena sobre el lugar del público. En ese punto,

apareció un eje central del espectáculo: quizá hoy no disfrutaríamos ni seguiríamos aprendiendo de la obra de Lacan si no hubiera estado ahí, sosteniendo, ese auditorio numeroso y variopinto al que convocaba semana a semana para dictar esos seminarios más cercanos al *happening* que a la clase universitaria tradicional. Un Lacan básicamente oral (la escritura no era su fuerte, al revés de Freud) en permanente contrapunto con su auditorio; pero ese día, inédito, en cambio, con la sala vacía y con parecidas tribulaciones a las que padece un actor cuya temporada fracasa.

## EN TÉRMINOS TEATRALES, LOS GRANDES DESAFÍOS FUERON TRES.

El primero era vérselas con su estilo barroco. De duplicarlo de un modo realista, no hubiera quedado otra que "clonarlo" en esa modalidad que prima hoy en el humor argentino (las imitaciones de la Presidenta, por ejemplo, en los programas de Tinelli o Lanata, donde aparece casi como muñecas de goma sobre los que se descargan cataratas de odio) y ponerlo a recitar el Seminario, en una suerte de "reality" solo apto para analistas y lectores de Lacan. Por ahí no era ni nos interesaba. El poner a los personajes en un "a puertas cerradas" permitió ablandarle su estilo de alocución pública.

El segundo era encontrar para el texto un registro apto para legos y, a la vez, rico para los conocedores de la obra de Lacan. Y ahí la clave para ir ubicando el camino la dio el personaje de Gloria. Filiándose en la tradición del teatro francés, especialmente en Moliere, donde mucamitas y personal de servicio tienen lugar central en las tramas de las comedias, se dibujó a una señora Gloria un poco nodriza, un poco muca-ma, un poco acompañante terapéutica y a veces hasta un poco analista de su patrón, en posición parecida, aunque en presencia (y vaya si la tiene en la obra), de la que Fliess tuvo respecto de Freud.

El tercero era que la obra no fuera un puro diálogo, camino apto para la radio pero soporífero en términos teatrales. La pequeña maleta que porta la señora Gloria, de donde salen toda clase de

objetos, innumerables, casi desafiando al espacio, como ese auto de los Hermanos Marx donde cabe una multitud, fue el hallazgo que permitió darle al espectáculo una mecánica de acción escénica. El resto lo puso el talento de los actores, Mario Mahler, de impactante parecido con el doctor, voz potente y parada escénica indispensable para sostener el porte imperial del personaje; y Silvia Armoza, que no solo tiene una enorme vis cómica, sino que es capaz de sostener a lo largo de los 50 minutos que dura la representación (jino fue calculado que un espectáculo sobre Lacan durara lo mismo que ese tiempo estándar contra el que tanto chilló!) el acento asturiano y un tránsito endemoniado de objetos.

Así, aparecen muchos temas: su expulsión de la Asociación Psicoanalítica Internacional, la frialdad con que lo trató Freud, la neurosis que yo le supuse, su preocupación por el futuro del psicoanálisis (estaba por cumplir 70 años en el momento de la obra y se venía por delante la década más conflictiva de la Escuela Freudiana de París), condensada en una pesadilla que es una reversión del Sueño de la Inyección de Irma de Freud y que fue resuelto con proyección de imágenes elaboradas por el artista plástico Pablo Bolaños, con luces a cargo de Juan Manuel Banegas. También, su análisis con el polaco Lowenstein, amante de la archirival de Lacan, la princesa Marie Bonaparte) y el choque de lenguas, presente a lo largo de todo el espectáculo, como un camino posible para vérselas con la globalización y sus efectos, que también le pisan los talones al psicoanálisis. Sí fue una decisión deliberada no hacer ninguna mención a su familia ni a sempiternas reyertas públicas al respecto: ya de eso hay mucho, demasiado, en Francia, y solo sirve para generar aún más resistencias al psicoanálisis. ♦

\*Psicoanalista, periodista y autor y director del espectáculo. Esta obra se representa los días en el Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062.

## ALQUILO CONSULTORIO PARA PSICOTERAPIAS, EVALUACIONES PSICOTECNICAS O ENTREVISTAS LABORALES

· calefacción · ventilación · Wi Fi · decoración moderna ·

**\$1.500.- POR MES, SIN GARANTIAS, NI DEPOSITOS**ZONA CONGRESO  
Mensajes 4952-3834

## •PSICOANÁLISIS•

Opción Psicológica (Facebook)

Lic. Silvia Weitzman  
(DocenteUBA)Cel 15 5152 4395  
Zona Caballito

## PSICOANALISIS

LIC. MARGARITA IDELSOHN  
PSICÓLOGA PSICOANALISTA  
CIUDAD JARDÍN DEL PALOMAR  
4758.8381

## PSICOPATOLOGÍA

REGULARES / PARCIALES  
FINALES / LIBRESPreparamos  
alumnos para  
rendir materias  
en la U.B.A  
desde 1985estamos cerca  
de la facultadNUESTRO EQUIPO TE AYUDA CON TU  
TRABAJO PRÁCTICOASEGURAMOS  
EL 90%  
DE EFECTIVIDAD

## PSICOPATOLOGÍA

<http://sites.google.com/site/psicopatuba>CLÍNICA DE ADULTOS  
ESCUELA FRANCESA  
PSICOANÁLISIS

Y TODAS LAS MATERIAS PSICOANALÍTICAS

► PRIVILEGIAMOS EL ENTENDIMIENTO ANTES QUE LA MEMORIA ► CUBRIMOS LOS VACÍOS DE COMPRENSIÓN UNIVERSITARIA ► FACILITAMOS GRÁFICOS, RESÚMENES Y PREGUNTAS DEL PROGRAMA ► ORGANIZAMOS Y ORIENTAMOS AL ALUMNO ► TRABAJAMOS CON UN MÉTODO REGULARIZADO DE ENSEÑANZA

4952-3834  
(011)15-4418-4833

CONSULTÁ POR LAS CLASES MEDIANTE SKYPE

EL ØTRO 

CÓMO PUBLICITAR EN EL PERIÓDICO

[HTTP://WWW.ELOTROPSI.BLOGSPOT.COM](http://www.elotropsi.blogspot.com)